

World Communion Sunday
세계 성만찬 기념 주일 연합 예배
October 5, 2025
11:00am — Sanctuary



“The Best Supper” original work by Jan Richardson



FIRST PRESBYTERIAN CHURCH

WEST WAYNE STREET

*Those who are able, please stand
*표가 있는 곳에는 일어서 주세요

Congregation responds in bold
굵은 글씨로 인쇄된 부분은 함께 읽어 주세요

GATHERING

Prelude 전주

Musette

R. Vaughan Williams

Pealing of the Bells

Call to Worship 예배로의 부름

If you are hungry, there is a place for you at God's table. If you are weary, a seat has been prepared for you. If you dream of belonging, we will practice belonging together here. From every direction - north, south, east, and west - God invites us home. Let us worship the God who gives life.	당신이 주리셨다면 하나님의 식탁에 자리가 있습니다. 당신이 지치셨다면 당신을 위한 자리가 준비되어 있습니다. 당신이 속하기를 원하신다면 우리는 이곳에서 함께 공동체를 이룰 것입니다. 동서남북 모든 곳에서 하나님께서 우리를 자신의 집으로 초대하십니다. 생명을 주시는 하나님을 예배합시다.
---	--

*Hymn No. 370

This Is My Father's World

TERRA BEATA

*찬송가 478 장

참 아름다워라

*Call to Confession 사죄로의 초대

Jesus said, "When you pray, do not heap up empty phrases. Pray simply, as children speaking to their Father in heaven." With humility and trust, let us come before God, laying down our pride, our pretenses, and our sins, and seeking God's mercy together.	예수께서 말씀하셨습니다. "너희가 기도할 때에 중언부언 하지 말라. 오히려 어린아이가 하늘 아버지께 하듯 단순하게 기도하라." 이 시간 우리의 교만과 가식과 죄를 내려놓고 겸손과 신뢰함으로 하나님 앞에 나아가, 하나님의 자비를 함께 구합시다.
--	--

*Prayer of Confession 참회의 기도

<p>Merciful God, You invite us to pray with open hearts, but too often we pray to be seen by others. You call us to seek you in secret, yet we choose words that impress instead of words that confess. You teach us to say, “Our Father,” but we forget that all people are your children, and that your kingdom belongs not to us alone. Forgive us, Lord. Teach us again the prayer of Jesus—a prayer of trust, humility, and love. In Christ’s name we pray. Amen.</p>	<p>자비로우신 하나님, 주님은 우리에게 마음으로 기도하라 하셨지만 우리는 다른 사람에게 보이기 위해 기도했습니다.</p> <p>주님은 우리에게 은밀히 하나님을 찾으라 하셨지만, 우리는 사람이 듣기에 멋진 말로 기도했습니다.</p> <p>주님은 우리에게 “하늘에 계신 우리 아버지”라 가르치셨지만 우리는 모든 사람이 주님의 자녀임을 잊고 하나님 나라가 우리에게만 속한 것이 아님을 잊고 살았습니다.</p> <p>주여, 우리를 용서하여 주시옵소서. 우리에게 예수께서 가르쳐 주신 믿음과 겸손과 사랑의 기도를 다시 가르쳐 주시옵소서.</p> <p>예수 그리스도의 이름으로 기도합니다. 아멘.</p>
--	--

*Assurance of Pardon 죄사함의 확신

<p>Hear the good news: The God who knows every word before it is on our lips has already spoken a word of grace. In Jesus Christ, we are forgiven, renewed, and made whole. Thanks be to God!</p>	<p>복음을 들으십시오: 우리가 고백하기 전에, 우리의 마음을 아시는 하나님께서는 이미 은혜의 말씀을 선포하셨습니다.</p> <p>예수 그리스도 안에서 우리는 용서받고, 새롭게 되며, 온전하게 됩니다.</p> <p>하나님께 감사합시다!</p>
--	---

*Passing the Peace of Christ 평화의 인사

The peace of Christ be with you.

And also with you.

As you are comfortable, we invite you to take a moment to share the Peace of Christ with those around you with a smile, wave, or other signs of connection.

***Responsive Hymn No. 581**

Glory Be to The Father

GLORIA PATRI

***찬송가 4 장**

성부 성자와 성령



HEARING THE WORD

Prayer for Illumination 말씀을 위한 기도

Gospel Reading #1 복음 말씀 봉독

Luke 11:1

This is the Word of the Lord.
Thanks be to God!

이것은 주님의 말씀입니다.
하나님께 감사드립니다!

Anthem

O Taste and See

Ralph Vaughan Williams

성가대찬양

오 맛보고 보라

Psalms 34:8
O taste and see that the LORD is good:
blessed is the man that trusteth in him.

시편 34:8
너희는 여호와의 선하심을 맛보아 알지어다!
그에게 피하는 자는 복이 있도다

Gospel Reading #2 복음 말씀 봉독

Matthew 6:5-9

This is the Word of the Lord.
Thanks be to God!

이것은 주님의 말씀입니다.
하나님께 감사드립니다!

Sermon 설교

“Lord, Teach Us How to Pray”

Rev. Dr. Youngsoo An

“주님, 우리에게 기도하는 것을 가르쳐 주옵소서”

RESPONDING TO THE WORD

***Affirmation of Faith 신앙 고백 (The Apostles' Creed 사도신경)**

I believe in God, the Father almighty, Maker of heaven and earth, and in Jesus Christ his only Son, our Lord; who was conceived by the Holy Ghost, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, dead, and buried; he descended into hell; the third day he rose again from the dead; he ascended into heaven, and sitteth on the right hand of God the Father Almighty; from thence he shall come to judge the quick and the dead. I believe in the Holy Ghost; the holy catholic church; the communion of saints; the forgiveness of sins; the resurrection of the body; and the life everlasting. Amen.	나는 전능하신 아버지 하나님, 천지의 창조주를 믿습니다. 나는 그의 유일하신 아들, 우리 주 예수 그리스도를 믿습니다. 그는 성령으로 잉태되어 동정녀 마리아에게 나시고, 본디오 빌라도에게 고난을 받아 십자가에 못 박혀 죽으시고, 장사된 지 사흘만에 죽은 자 가운데서 다시 살아나셨으며, 하늘에 오르시어 전능하신 아버지 하나님 우편에 앉아 계시다가, 거기로부터 살아 있는 자와 죽은 자를 심판하러 오십니다. 나는 성령을 믿으며, 거룩한 공교회와 성도의 교제와 죄를 용서받는 것과 몸의 부활과 영생을 믿습니다. 아멘.
--	---

***Hymn No. 839**

Blessed Assurance, Jesus Is Mine!

ASSURANCE

***찬송가 288 장**

예수를 나의 구주 삼고

Announcements 광고

Invitation to the Offering 봉헌

Offertory

Communion

Louis Vierne

헌금 특송

성 찬

SACRAMENT OF COMMUNION

Invitation to Communion 성찬식의 초대 말씀

Great Prayer and The Lord's Prayer 감사기도와 주기도문

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name, thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our debts, as we forgive our debtors; and lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, and the power, and the glory, forever. Amen.

Words of Institution 제정의 말씀

Sharing of the Elements 떡과 잔을 나눔

First Presbyterian Church believes the table is not ours, but God's. All who put their faith in Jesus Christ, regardless of church affiliation, are encouraged to participate in the great feast of faith.

Choir Communion Hymn No. 508

Come to the Table

COME TO THE TABLE

찬송가

식탁에 와서

SENDING

***Hymn No. 688**

Spirit of God, Descend upon My Heart

MORECAMBE

*찬송가

성령이여, 내 마음에 내려오소서

***Benediction** 축도

***Postlude** 후주

Festival Toccata

Percy E. Fletcher

CHANCEL FLOWERS

The Chancel flowers are given in loving memory of John E. McKibben by the family.

Assisting with Worship this Morning

Pastors: Rev. Dr. Youngsoo An (he/him), Rev. Dr. Annie Epling (she/her),
Rev. Carrie Winebrenner (she/her)

Elders of the Month/Greeters: Tony Borton, Besty Perry Patton

Ushers of the Month: Esther Coplin, Eric Evans, Carol Offerle, Penny Pulz, June
Schwertfager, Beth White

Communion Servers and Preparers: Anne Barnett, Chip Davis, Denise Davis, Judy
Hayhurst, Connie Hintz, Carolyn Krebs, Scott McMeen, Jill Therrien

Interim Organist and Handbell Choir Director: Irene Ator

Interim Chancel Choir Director: Jonathan Busarow

Handbell Ringers: Julia Epling, Savannah Mooney, Joan Pattison, Marcie Weissner

Chancel Choir: Richard Baughman, David Beer, Cade Carpenter, Quinton Davis, Susan
Dorion, Andrew Graham, Liz Graham, DuWayne Hintz, Joan Kern, Jane McGeehan,
Scott McMeen, Alli McQueen, Kathy Miller, Kip Ormerod, Mary Jane Ormerod, Ellis
Pedersen, Carol Rhudy, Marj Sapp, Sandy Shearer, Jill Therrien, Mary Winters

Live Stream Operator: Dick Florea

Sound Board Operator: Marj Sapp

Prayer List

- Kathy Miller
- Jim & Sondra Mergenthal
- Dana & Les Gurney

If you are in need of prayer or an encouraging word, let us know.

Care & Support

FPC is a Stephen Ministries congregation and has a dedicated group of Stephen Ministers. Stephen Ministers are lay congregation members trained to provide one-to-one care to those experiencing a difficult time in life, such as grief, divorce, job loss, chronic or terminal illness, or relocation. The Stephen Ministry is completely confidential, and open to all FPC members. Please email Rev. Ann Pitman, or call her at 260-426-7421, extension 106, for more information.

News and Events

All Saints Worship Service - Submit Names for Remembrance

As we prepare for our All Saints worship service on Sunday, November 2, we invite you to submit the names of friends and loved ones you wish to have remembered during the service. Please submit names by Monday, October 27, by emailing the name(s) to aburger@firstpresfortwayne.org. Let us honor their memory together in this special time of reflection and gratitude.

New to First Pres?

We'd love to meet you at **Coffee with the Pastors on Sunday, October 26 at 9:30 AM in the Session Room**. This relaxed gathering is a chance to share coffee and conversation with our pastors, hear about the ministries of First Pres, and discover ways you can connect, serve, and grow. We'll even take a quick tour of the church so you can get to know our space and history.

If you're ready to take the next step, we'll walk you through the process following the gathering. Questions? Ready to RSVP? Reach out to Rev. Carrie Winebrenner, Associate Pastor at cwinebrenner@firstpresfortwayne.org.

First Pres Theater

The Timekeepers by Dan Clancy runs until October 12th!

A world in chaos. Two men, one bold, young, and flamboyant; the other old, conservative, and guarded, thrown together by fate. What could they possibly have in common? Dark humor, a love of opera... and something deeper.

This powerful, unexpected friendship will make you laugh, cry, and think twice about the walls we build, and how music, wit, and heart can break them down. Directed by John Tolley and Chip Davis. Please note this production is for mature audiences for language and sexual content.

Tickets are available by scanning the QR code, or by calling ArtsTix at 260-424-4226.



Pumpkin Patch Family Fun!

Join us **at First Pres at noon on Saturday, October 18** as we caravan together to the North Folk Farms Pumpkin Patch and Minecraft-themed Corn Maze! We'll spend the afternoon enjoying hayrides, games, and seasonal treats, **returning by 6 PM**. The cost is **\$14 per person**, and we ask that you **RSVP to Carrie by October 15** so we can plan transportation and tickets. Don't miss this festive fall field trip!

Project 216: Volunteers Needed

On Wednesday, October 15, we will once again be packing meals for Project 216! Sign up as an individual or a team this Sunday after Worship in the small dining room, or scan the QR code to sign up online!



Save the Date – Sunday, October 19

Join us for a centennial celebration of the First Presbyterian Church Foundation in McKay Hall after worship on Sunday, October 19, for light hors d'oeuvres, coffee, punch, and cake.

For the past 100 of the church's 194-year existence, the Foundation has served many key purposes, programs. We'll also pay tribute to members who helped make the foundation a cornerstone of First Presbyterian Church.

Please join us in celebrating the past and looking forward to the future!



The Foundation Board invites individuals to commemorate the milestone with a gift of \$100 to the Centennial Fund. You may give online by scanning the QR code, or by cash/check at the church office.



FPC Day School Party

Join us for some family fun! The FPC Day School is hosting their annual Pumpkin Party on Thursday, October 9th 5:30-7:30pm in McKay Hall!

Music Opportunities

The Chancel Choir sings for all English Worship Services and they welcome anyone who enjoys singing God's praises. Chancel Choir rehearsal is on Thursdays 7pm-8:30pm, and Sundays at 10am.

The Handbell Choir practices Thursdays 5:30pm-6:30pm and rings occasionally in Worship. They are looking for more ringers, so please reach out if you read music and are interested.

For more information, please call the office at 260-426-7421.

New Sermon Series

Pastor Annie Epling begins Practicing Our Faith on Sunday, October 12: Life brings both extraordinary challenges and everyday stresses—and in a world marked by uncertainty, conflict, and constant noise, it can be hard to stay grounded. How do we live with hope and faith in the midst of it all?

This three-part sermon series, inspired by Practicing Our Faith by Dorothy Bass, explores spiritual practices that root us in God's love and help us live with intention, courage, and grace. We'll begin by exploring Sabbath as a gift of rest and renewal, then turn to the importance of community in sustaining our faith and finally reflect on honoring the body as a sacred part of our spiritual life. These practices guide our choices, deepen our connection to God and others, and remind us that we do not walk alone.

알 리 는 말 씀 (Announcements)

1. 감사

- ◇ 온 성도와 함께 성찬을 나누며, 한 분 하나님을 고백하게 하신 은혜에 감사드립니다.
- ◇ 추석을 맞아, 성도님들의 가정에 주님의 평안과 축복이 임하시기를 기도합니다.

2. 오늘 예배 안내

- ◇ 한글 찬양과 한글 성경구절을 포함한 안내지가 로비에 준비되어 있습니다. 필요하신 분은 안내지를 참고하셔서 예배에 참여해주세요.
- ◇ 오늘 예배 후 친교실로 이동해 한국 회중의 점심 친교시간을 갖습니다. 점심친교 중에 추석 축하 순서 및 새가족 환영회 시간이 있습니다. 모두 초대되었으니 참여해주세요.
- ◇ 오늘 점심친교 이후 친교국 모임이 있습니다.

3. 다음 주 (10 월 12 일) 예배 안내

- ◇ 다음 주일부터 예배를 시작하기 전, 교회학교 자녀들을 축복하는 시간을 갖습니다.
- ◇ 매월 둘째 주일은 사랑의 바구니 선교헌금 주일입니다. 이 선교헌금은 탈북 청소년을 교육하는 하늘 꿈 학교와 선교를 지원하기 위해 사용됩니다.

4. 아래의 내용과 일정을 참조하여 주세요.

- ◇ **Family Pumpkin Party:** 10 월 9 일(목) 저녁 5 시 30 분, 맥케이홀. 간단한 저녁 및 호박 carving 과 painting 을 위한 도구가 제공됩니다.
- ◇ **프로젝트 216:** 10 월 15 일(수) 저녁 6 시, 교회 맥케이홀에서 약 3 만명의 난민을 도울 식량 포장작업을 진행합니다. 저녁 5 시 30 분에 피자가 제공됩니다. 참여를 희망하시는 분은 친교실에 부착된 신청지에 사인업을 해주세요.
- ◇ **10 월 강단 꽃 봉헌:** 10/5 김유자 장로 (성찬 감사)
- ◇ **한국방문:** 심슨 정숙 권사, 안병국 청년, 김은영 집사
- ◇ **한국 회중 창립 47 주년 기념주일:** 10 월 19 일(주일)
- ◇ **10 월 당회:** 10 월 21 일(화요일), 저녁 6 시 30 분

10 월 예배 봉사자				
날짜	기도	성경봉독	촛불점화	점심 친교
10/5	세계 성만찬 주일 연합예배			추석 팻력
10/12	조정일	이해욱	박남세, 박재희	치킨
10/19	류주현	백하은	박남세, 박재희	팻력
10/26	김현숙	김은영	박남세, 박재희	김유자

GETTING CONNECTED

MEMBERSHIP

Whether you live in the Fort Wayne area or worship with us online, we welcome you to join our family of faith. Through Coffee with the Pastors, you'll learn more about First Presbyterian Church, its history, and its current ministry in a relaxed atmosphere. Whether you're sure membership is right for you, or you're just beginning to wonder if this might be your spiritual home, we'd love to have you join us for coffee. Keep an eye out for our next date of Coffee with the Pastors.

STEPHEN MINISTRY

This is a lay ministry with Stephen Ministers who are trained to listen and talk about a myriad of things that members may be facing in their lives. While pastors are always on the front lines, sometimes there is a need for ongoing, confidential one on one care. Call 260-427-7421 x106 for more information.

ADULT EDUCATION

Wired Word — Sunday Mornings, 10am

Join us each week as we delve into a topic inspired by recent news and explore how the Bible speaks to the events shaping our world today. Each Sunday brings a fresh topic, making this group perfect for those with busy schedules who may not be able to attend every week. Topics are emailed each Friday, so please let Luci Gilpin at lucifoltz@gmail.com know if you'd like to receive that email. All are welcome — come as you are and join the conversation.

Men's Bible Study — Fridays, 10am

This group is led by Rev. Youngsoo An and meets on Teams. This group resumes on September 5th. For more information, email Rev. An at ysan@firstpresfortwayne.org.

Women's Bible Study — Fridays, 1pm

This group is led by Rev. Ann Pitman and meets on Zoom. This group resumes on September 19th. For more information, email Rev. Pitman at apitman@firstpresfortwayne.org.

Table Talk for Women — Wednesdays, 10am

This group reads a book at their own pace and is led by members of the group on Zoom. ZOOM Meeting ID: 870 6712 2177. ZOOM Passcode: 260 426 7421. For more information, please contact Marj Sapp at 260-413-2639 or Marcie Weissner at 260-312-5733.

FELLOWSHIP GROUPS

North and South Dinner Groups — 2nd Monday of the month, 5:30pm

Join a Dinner Group! Every 2nd Monday of the month at the same time, 5:30 PM. South Dinner Group meets at Hall's Coventry, no RSVP needed! North Dinner Group meets at Don Hall's Factory. Please RSVP to Marj Sapp at 260-413-2639 or by email at marj.sapp@gmail.com.

Faith, Fiber, and Fellowship — Mondays, 3pm

This group meets weekly at 3pm on Mondays in Room 302 on the 3rd floor. Bring your latest fiber project for a time of fellowship and crafting.

Body, Brain, and Belief (3B) — Mondays and Wednesdays, 1:30PM in McKay Hall

Maintaining balance is essential as we age. A decline in stability increases the risk of falls, impacting independence and quality of life. Good balance helps prevent falls, supports daily activities, and reduces the risk of serious injuries.

Join us for 3B, a lifetime fitness class designed to improve balance, flexibility, and strength using chairs and other provided equipment. These free classes are open to all adults aged 50 and older and are filled with fun, fellowship, and fitness. Our holistic approach combines proven physical therapy exercises, healthy brain activities, and opportunities for spiritual, emotional, and social growth. Classes meet twice a week in McKay Hall. We'd love to have you join us!

CHILDREN, YOUTH, AND FAMILIES

Sunday School for Children and Youth

Two age groups of Sunday School classes for children and youth are offered during the worship hour.

Youth Group

All 6th-12th graders are encouraged to join this amazing group of young people!

MISSIONS

Through our **Missions Ministry**, many of our members and friends are engaged in volunteering and advocacy. Our programs include collecting, making, and serving meals for shelters, schools, food banks, and more. We also maintain mission partnerships with many local, national, and international partners.

The **Schools Team** wishes to remind everyone that a designated bin is available in the Small Dining Room to deposit gently-used clothing for the Fort Wayne Community Schools Clothing Bank. Through school referrals, the Clothing Bank has provided clothing for thousands of students and families in need. All types of gently-used clothing in all sizes are needed. (Socks and underwear must be new.) If you're paring down your wardrobe, please remember to bring in a bag of wearable items for the FWCS Clothing Bank bin. Thank you!

Our **Green Team** is active throughout the year. In the winter, you can find them distributing the "Bag of Bags," which are reusable grocery bags. In the spring, they have a booth at Eco Fest, sponsor a recycling drive at Hands ON Fort Wayne, and host our biennial Pet Blessing with a collection of items for local animal shelters. Throughout the year, they sell Fair Trade chocolate with proceeds supporting our food bank ministry.

FINE ARTS MINISTRY

The **Fine Arts Ministry** consists of the Art Gallery, Music Series, and the Theater. Throughout the year, the three art forms together present exhibits, concerts, and shows which seek to enhance our faith through visual art, music, and drama, all while highlighting themes and challenges within our world. The mission of the Fine Arts Ministry is to *Enrich Our Faith Through the Arts*. This important ministry seeks to create artistic beauty and to help us grow in our faith with God, right along with the mission of the church. A full listing of these events can be found at <https://firstpresfortwayne.org/arts/>.

The Chancel Choir sings for all English Worship Services and they welcome anyone who enjoys singing God's praises. Chancel Choir rehearsal is on Thursdays 7pm-8:30pm, and Sundays at 10am. The Handbell Choir practices Thursdays 5:30pm-6:30pm and rings occasionally in Worship.

CALENDAR

Today

10:00 am

Wired Word.—2nd Floor Parlor.

Choir Rehearsal.—Music Room.

11:00 am

Joint Worship.—Sanctuary & Livestream.

12:00 pm

Fellowship Time.—McKay Hall.

Blessings in a Backpack.—McKay Hall.

This Week

Mon Oct 6

1:30 pm

Body, Brain, and Belief (3B).—McKay Hall. Lifetime fitness class for adults aged 50 and older.

3:00 pm

Faith, Fibers, and Fellowship.—Room 302. Bring your latest fiber project for a time of fellowship and crafting.

Wed Oct 8

1:30 pm

Body, Brain, and Belief (3B).—McKay Hall. Lifetime fitness class for adults aged 50 and older.

Thurs Oct 9

5:30 pm

FPC Day School Pumpkin Party.—McKay Hall.

Fri Oct 10

10:00 am

Men's Bible Study.—Teams.

1:00 pm

Women's Bible Study.—Zoom.

Coming Soon

Sat Oct 18

12:00 pm

FPC Pumpkin Patch Trip.—Playground Entrance. Please RSVP to Carrie by October 15th.

Sun Oct 19

12:00 pm

Centennial Celebration.—McKay Hall after Worship.

Sun Oct 26

9:30 am

Coffee with the Pastors.—Session Room. For those who are interested in learning more about First Pres.